



**KIT DE SIGNALISATION ARRIERE LED 12V
MAGNETIQUE WIFI AVEC CANBUS**
Manuel d'instructions – Notice originale –
FR Instructions d'origine
Veuillez lire ce manuel d'instructions
attentivement et entièrement avant toute
utilisation

**12V MAGNETIC WIFI LED REAR
SIGNALLING KIT WITH CANBUS**
EN Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully
and completely before use

**KIT DE RETROILUMINACIÓN LED
MAGNÉTICA WIFI 12V CON CANBUS**
ES Traducción de las instrucciones originales
Por favor, lea este manual de instrucciones
cuidadosamente y completamente antes de su
uso

**MAGNETISCHES 12-V-LED-BACKLIGHT-
KIT MIT WIFI-ANSCHLUSS UND CANBUS**
DE Übersetzung der Originalanweisungen
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor
Gebrauch sorgfältig und vollständig durch

**KIT DI RETROILLUMINAZIONE A LED
MAGNETICO WI-FI DA 12 V CON CANBUS**
IT Traduzione delle istruzioni originali
Leggere attentamente e completamente il
presente manuale di istruzioni prima dell'uso

**WI-FI MAGNETISCHE 12V LED-
ACHTERGRONDVERLICHTING MET
CANBUS**
NL Vertaling van de originele instructies
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en
volledig door voordat u deze gebruikt

**ZESTAW PODŚWIETLENIA LED WIFI
MAGNETYCZNY 12V Z MAGISTRALĄ
CANBUS**
PL Tłumaczenie oryginalnych instrukcji
Przed użyciem należy dokładnie i dokładnie
przeczytać niniejszą instrukcję obsługi

**KIT DE LUZ DE FUNDO LED MAGNÉTICO
WIFI DE 12 V COM CANBUS**
PT Tradução das instruções originais
Por favor, leia este manual de instruções
cuidadosamente e completamente antes de
usar

**KIT ΟΠΙΣΘΙΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED WIFI
ΜΑΓΝΗΤΙΚΟΥ 12V ΜΕ CANBUS**
EL Μετάφραση των αρχικών οδηγιών
Διαβάστε προσεκτικά και πλήρως αυτό το
εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση



Manuel d'instructions – Notice originale

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

Maintenir les autres personnes éloignées : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.

Ne pas forcer l'outil : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.

Utiliser l'outil approprié : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.

Traiter les outils avec soin : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.

Rester alerte : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

Rechercher les pièces endommagées : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.

Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de

prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés

S'assurer que le câble d'extension est correctement branché et en bon état. Toujours remplacer un câble d'extension endommagé ou le faire réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser. Eloigner les câbles d'extension des bords tranchants, des sources de chaleur et des zones humides ou mouillées.

NE JAMAIS diriger le faisceau de LED vers les yeux d'une personne ou d'un animal.

Toujours s'assurer que les caractéristiques de la source d'alimentation correspondent à celles requises.

Entretien des outils avec soin : Suivre les instructions de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé

Ne pas modifier la machine : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

Confier la réparation de l'outil à un spécialiste : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

Rester vigilant : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.

Vérifier les parties endommagées : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera

correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.

Avertissement : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

Faire réparer l'outil par une personne qualifiée : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations

soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions Particulières

Charger complètement la batterie avant chaque utilisation

Vérifier le niveau de chargement de la batterie avant chaque utilisation

Vérifier le bon fonctionnement de chaque fonction d'éclairage avant chaque utilisation

Charger, au minimum, la batterie tous les 3 mois afin d'en prolonger la durée de vie

Lors de l'utilisation, contrôlez régulièrement le bon fonctionnement des récepteurs ainsi que leur niveau de batterie.

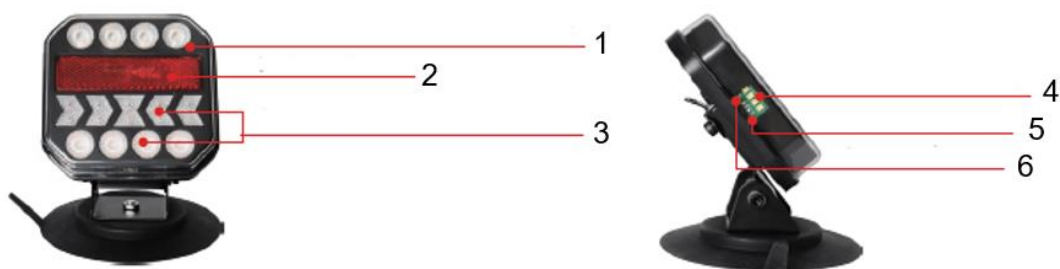


En cas utilisation sur voies ouvertes à la circulation publique :

En fonctionnement sans fil, ce dispositif d'appoint ne doit être utilisé qu'en complément d'un dispositif principal.

2. Présentation

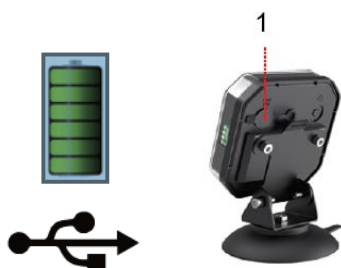
REF. 16134	
Tension	DC5V
Bande de fréquence	2MHz
Puissance de radiofréquence maximale transmise sur la ou les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique	20dBm(100mW)
Capacité batterie	2600MaH
Temps de chargement	2.5 heures
IP	IP67
Température	-23°C - 65°C



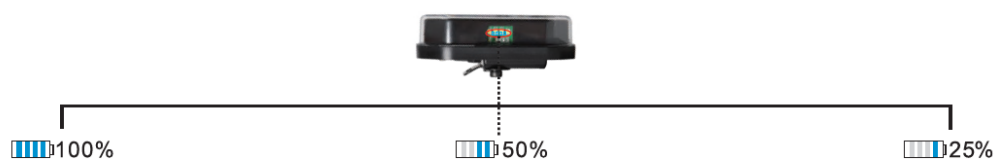
N°	Désignation
1	Clignotant
2	Réflecteur
3	Feu de position et frein/stop
4	Eclairage plaque
5	Indicateur batterie
6	Indicateur d'alimentation

3. Chargement et Vérification de la batterie

1. Charger complètement la batterie avant utilisation
2. Vérifier l'autonomie restante de la batterie avant utilisation
3. Vérifier que tous les feux fonctionnent correctement avant chaque utilisation.
4. Charger la batterie au minimum tous les 6 mois même si l'appareil n'est pas utilisé
5. Vérifier régulièrement le fonctionnement des feux lors d'une utilisation pendant de longues heures



N°	Désignation
1	Port de charge 5V USB-C



Pourcentage de charge	Autonomie
100%	9 heures
50%	4.5 heures
25%	2.25 heures

Les conditions de circulation, la fréquence à laquelle sont utilisés les indicateurs lumineux et les températures influent sur l'autonomie des feux. Contrôlez régulièrement le niveau de batterie lors de l'utilisation.

4. Mise en route

1- Brancher le transmetteur dans la prise du véhicule



Pour les véhicules à ampoules LED : appuyer sur l'interrupteur. Le CANBUS n'est pas nécessaire

Pour les autres véhicules : n'appuyez pas sur l'interrupteur. Le CANBUS fonctionne.

2- Allumer les feux gauche et droit

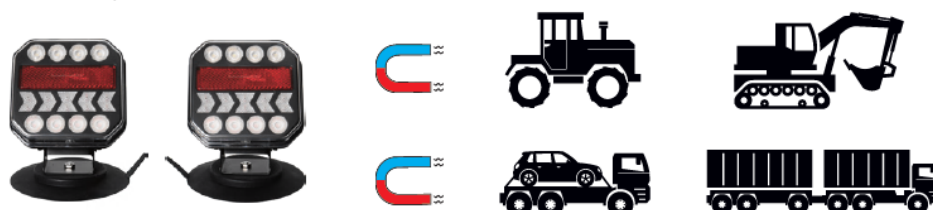
ON/OFF

ON : pour allumer l'appareil, appuyer brièvement une fois sur le bouton ON/OFF: le voyant lumineux s'allume. Le voyant lumineux reste alors allumé pendant 40 secondes

OFF : pour éteindre l'appareil, appuyer brièvement une nouvelle fois sur le bouton ON/OFF : le voyant lumineux s'éteint. Le voyant lumineux reste alors allumé pendant 40 secondes.



3- Montage sur le véhicule



4- Démarrer le véhicule



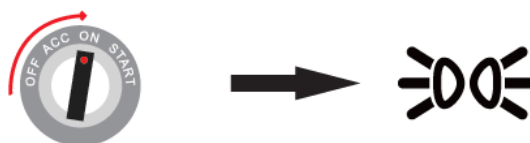
5- Test avant utilisation

Vérifier que tous les feux fonctionnent correctement avant chaque utilisation.

5. Appairage des feux

L'appairage de feux supplémentaires, ou de remplacement (non inclus dans le kit) est possible. Pour cela procéder selon les étapes décrites ci-dessous :

1. S'assurer que l'émetteur est installé et fonctionne normalement.
2. Démarrer le moteur, puis allumer les feux.



3. Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF jusqu'à ce que l'indicateur de fonctionnement (lumière blanche) clignote, puis appuyer sur l'interrupteur ON/OFF de la lampe pendant environ 10 secondes pour procéder à l'appairage, une fois l'appairage terminé, la lampe s'allume.



4. Tester le fonctionnement des feux avec votre véhicule.

6. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Homologué route uniquement lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation du véhicule.



Instruction manual – Original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use

1. Safety Instructions

WARNING ! When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following.

Read all of these instructions before using this product and save this information

1.1. General Instructions

Keep other people away : Do not allow people, especially children, not involved in the work in progress, to touch the tool or the extension, and keep them away from the work area, BE particularly vigilant with children and animals.

Do not force the tool : a tool gives better results in a safer manner at the speed and power for which it was designed.

Use the correct tool : Do not force a small tool or accessory to do the work of a larger one. Do not use the tool for any purpose for which it is not designed.

Treat tools with care : keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Examine their condition periodically, if necessary, entrust their repair to an approved maintenance station.

Stay alert : concentrate on work. Use good judgment. Do not use the tool when tired.

Check for damaged parts : Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they are functioning properly and doing their job. Check the condition and assembly of parts and any other conditions likely to adversely affect operation. Any part in poor condition must be repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual.

Do not use the cable/cord in poor conditions : never jerk the cable/cord in order to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants and sharp edges. Examine extensions regularly and replace them if damaged

Make sure the extension cable is correctly connected and in good condition. Always replace a damaged extension cable or have it repaired by a qualified person before using it. Keep extension cables away

from sharp edges, heat sources and damp or wet areas.

NEVER direct the LED beam into the eyes of a person or animal.

Always ensure that the specifications of the power source match those required.

Maintain tools with care : Follow instructions for replacing accessories. Examine tool cables/cords regularly and have them repaired, if damaged, by an authorized service center

Do not modify the machine : no modification and/or reconversion must be carried out. Use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.

Entrust the repair of the tool to a specialist : this electrical device complies with the safety rules provided. Repairs to electrical appliances carried out by unqualified persons pose a risk of injury to the user.

Stay alert : watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.

Check Damaged Parts : Before using the tool for any other purpose, it should be examined carefully to determine that it will function properly and perform its intended function. Check the alignment or locking of moving parts, as well as the absence of any broken parts or any fastening conditions and other conditions, which could affect the operation of the tool. A guard or other damaged part should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use the tool if the switch does not change from on to off.

Warning : The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.

Have the tool repaired by a qualified person : this electric tool complies with the corresponding safety

regulations. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Otherwise, this may expose the user to significant danger.

1.2. Special Instructions

Fully charge the battery before each use

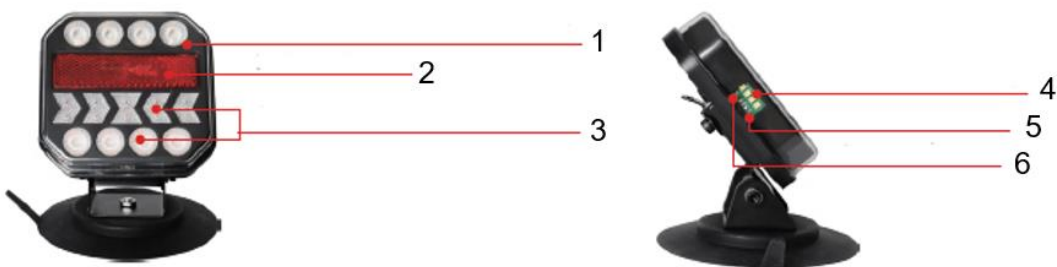
Check the battery charge level before each use
 Check the correct operation of each lighting function before each use
 Charge the battery, at least, every 3 months to extend its lifespan
 During use, regularly check the correct functioning of the receivers as well as their battery level.



If used on roads open to public traffic:
 In wireless operation, this auxiliary device should only be used in addition to a main device.

2. Presentation

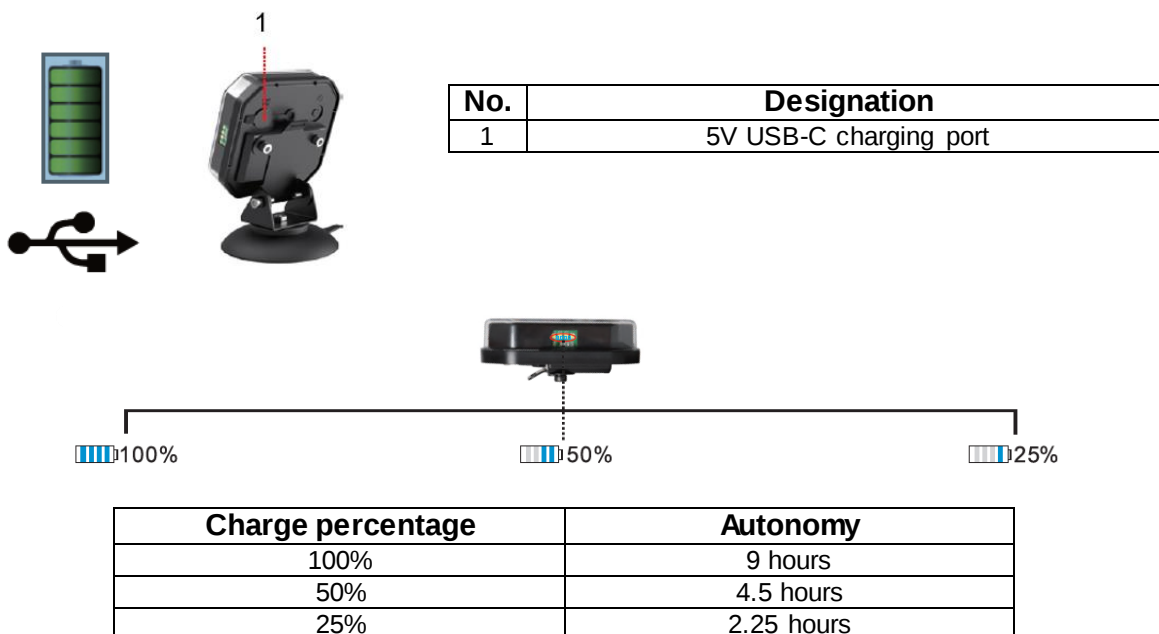
REF. 16134	
Voltage	DC5V
Frequency band	2MHz
Maximum radio frequency power transmitted on the frequency band(s) used by the radio equipment	20dBm(100mW)
Battery capacity	2600MaH
Loading time	2.5 hours
IP	IP67
Temperature	-23°C - 65°C



No.	Designation
1	Turn signal
2	Reflector
3	Position light and brake/stop
4	License plate lighting
5	Battery indicator
6	Power indicator

3. Charging and Checking the Battery

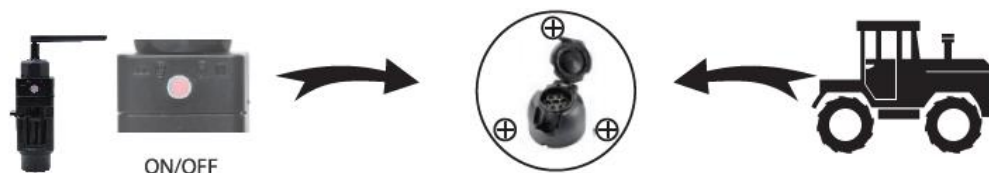
1. Fully charge the battery before use
2. Check remaining battery life before use
3. Check that all lights are functioning properly before each use.
4. Charge the battery at least every 6 months even if the device is not in use
5. Regularly check the operation of the lights when used for long hours



Traffic conditions, the frequency with which the light indicators are used and the temperatures affect the autonomy of the lights. Check the battery level regularly during use.

4. Getting started

- 1- Plug the transmitter into the vehicle socket



For vehicles with LED bulbs: press the switch. CANBUS is not necessary

For other vehicles: do not press the switch. CANBUS works.

2- Turn on the left and right lights

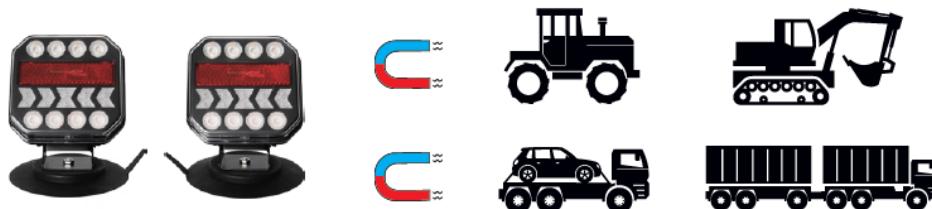
ON/OFF

ON: to turn on the device, briefly press the ON/OFF button once : the indicator light comes on. The indicator light then remains on for 40 seconds

OFF: to turn off the device, briefly press the ON/OFF button again: the indicator light goes out. The indicator light then remains on for 40 seconds.



3- Mounting on vehicle



4- Start the vehicle



5- Test before use

Check that all lights are functioning properly before each use.

5. Light pairing

Pairing additional or replacement lights (not included in the kit) is possible. To do this, proceed according to the steps described below:

1. Make sure the transmitter is installed and operating normally.
2. Start the engine, then turn on the lights.



3. Press the ON/OFF switch until the operating indicator (white light) flashes, then press the ON/OFF switch on the lamp for about 10 seconds to proceed with pairing. Once pairing is complete, the lamp will light up.



4. Test the operation of the lights with your vehicle.

6. Warranty and Product Compliance

The guarantee cannot be granted following :

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, interventions carried out by unauthorized personnel, absence of protection or device securing the operator, non-compliance with the above instructions excludes your machine from our guarantee, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in legal forms and deadlines. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty request.

Environmental Protection :



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used devices must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact your local authorities or your retailer for advice on recycling.

Road approved only when the device is connected to the vehicle's power supply.



Manual de instrucciones – Instrucciones originales

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de usarlo.

1. Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA ! Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

Mantenga alejadas a otras personas : No permita que personas, especialmente niños, que no estén involucrados en el trabajo en curso, toquen la herramienta o la extensión, y manténgalas alejadas del área de trabajo, ESTE especial cuidado con los niños y los animales.

No fuerces la herramienta : una herramienta da mejores resultados de forma más segura a la velocidad y potencia para la que fue diseñada.

Utilice la herramienta correcta : No fuerce una herramienta o accesorio pequeño para que haga el trabajo de uno más grande. No utilice la herramienta para ningún fin para el que no esté diseñada.

Trate las herramientas con cuidado : mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Examine periódicamente su estado y, si es necesario, encomiende su reparación a un centro de mantenimiento autorizado.

Mantente alerta : concéntrate en el trabajo. Utilice el buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.

Verifique si hay piezas dañadas : antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que estén funcionando correctamente y haciendo su trabajo. Verifique el estado y el ensamblaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente al funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.

No utilice el cable/cordón en malas condiciones : nunca tire del cable/cordón para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del

calor, lubricantes y bordes afilados. Examine las extensiones periódicamente y reemplácelas si están dañadas.

Asegúrese de que el cable de extensión esté correctamente conectado y en buenas condiciones. Reemplace siempre un cable de extensión dañado o haga que lo repare una persona calificada antes de usarlo. Mantenga los cables de extensión alejados de bordes afilados, fuentes de calor y zonas húmedas o mojadas.

NUNCA dirija el haz LED hacia los ojos de una persona o animal.

Asegúrese siempre de que las especificaciones de la fuente de alimentación coincidan con las requeridas.

Mantenga las herramientas con cuidado : siga las instrucciones para reemplazar los accesorios. Examine los cables de las herramientas con regularidad y haga que los repare, si están dañados, en un centro de servicio autorizado.

No modificar la máquina : no se debe realizar ninguna modificación y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.

Confíe la reparación de la herramienta a un especialista : este dispositivo eléctrico respeta las normas de seguridad previstas. Las reparaciones de aparatos eléctricos realizadas por personas no cualificadas suponen un riesgo de lesiones para el usuario.

Mantente alerta : observa lo que haces, usa el sentido común y no utilices la herramienta cuando estés cansado.

Verifique las piezas dañadas : antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, se debe examinar cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará su función prevista. Verificar la alineación o bloqueo de las

piezas móviles, así como la ausencia de piezas rotas o condiciones de sujeción y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. Una protección u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga reemplazar los interruptores defectuosos por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no cambia de encendido a apagado.

Advertencia : El uso de cualquier accesorio o accesorio distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.

Haga reparar la herramienta por una persona cualificada : esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las

reparaciones sólo deben ser realizadas por personas cualificadas y utilizando repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr peligro importante.

1.2. instrucciones especiales

Cargue completamente la batería antes de cada uso.

Compruebe el nivel de carga de la batería antes de cada uso.

Comprobar el correcto funcionamiento de cada función de iluminación antes de cada uso.

Cargue la batería, al menos, cada 3 meses para prolongar su vida útil.

Durante el uso, compruebe periódicamente el correcto funcionamiento de los receptores así como su nivel de batería.

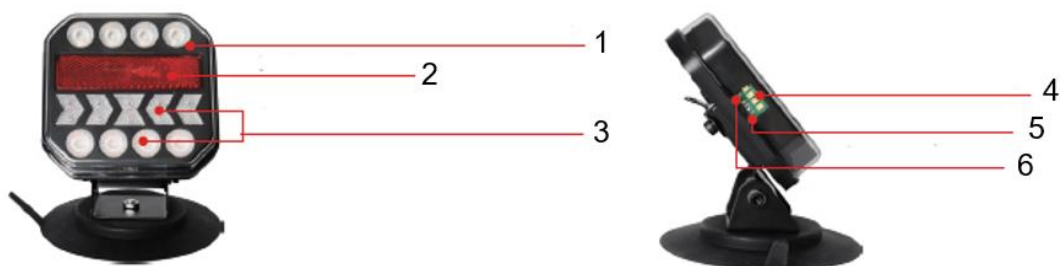


Si se utiliza en vías abiertas al tráfico público:

En funcionamiento inalámbrico, este dispositivo auxiliar solo debe usarse además de un dispositivo principal.

2. Presentación

ÁRBITRO. 16134	
Voltaje	DC5V
Banda de frecuencia	2MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia utilizadas por el equipo de radio	20dBm(100mW)
Capacidad de la batería	2600mAh
Tiempo de carga	2,5 horas
IP	IP67
Temperatura	-23°C - 65°C



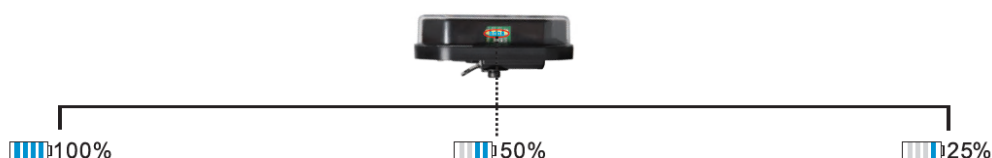
No.	Designación
1	Señal de giro
2	Reflector
3	Luz de posición y freno/parada
4	Iluminación de matrícula
5	Indicador de batería
6	Indicador de encendido

3. Carga y comprobación de la batería

1. Cargue completamente la batería antes de usarla.
2. Verifique la duración restante de la batería antes de usarla
3. Verifique que todas las luces funcionen correctamente antes de cada uso.
4. Cargue la batería al menos cada 6 meses incluso si el dispositivo no está en uso
5. Verifique periódicamente el funcionamiento de las luces cuando se utilicen durante largas horas.



No.	Designación
1	Puerto de carga USB-C de 5 V

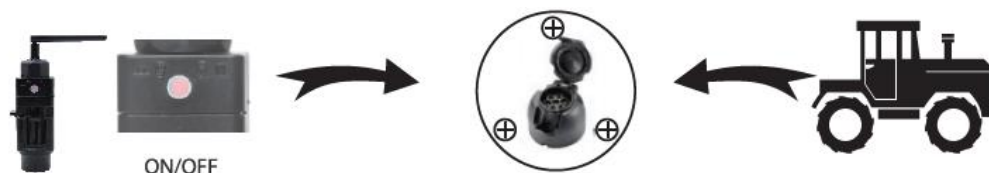


Porcentaje de carga	Autonomía
100%	9 horas
50%	4,5 horas
25%	2,25 horas

Las condiciones del tráfico, la frecuencia con la que se utilizan los intermitentes y las temperaturas afectan a la autonomía de las luces. Compruebe el nivel de la batería periódicamente durante el uso.

4. Puesta en marcha

1- Conecte el transmisor a la toma del vehículo.



Para vehículos con bombillas LED: presione el interruptor. CANBUS no es necesario

Para otros vehículos: no presione el interruptor. ¿CANBUS funciona?

2- Enciende las luces izquierda y derecha.

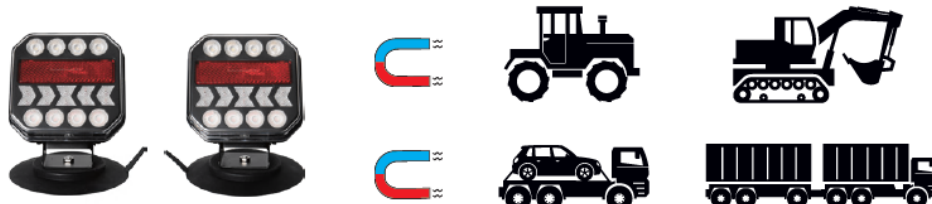
ENCENDIDO APAGADO

ON: para encender el dispositivo, presione brevemente una vez el botón ON/OFF : el indicador luminoso se enciende. Luego el testigo permanece encendido durante 40 segundos.

APAGADO: para apagar el dispositivo, presione nuevamente brevemente el botón ON/OFF: el indicador luminoso se apaga. Luego el testigo permanece encendido durante 40 segundos.



3- Montaje en vehículo



4- Arrancar el vehículo



5- Prueba antes de usar

Verifique que todas las luces funcionen correctamente antes de cada uso.

5. Emparejamiento de luces

Es posible emparejar luces adicionales o de repuesto (no incluidas en el kit). Para ello proceda según los pasos que se describen a continuación:

1. Asegúrese de que el transmisor esté instalado y funcionando normalmente.
2. Arranque el motor, luego encienda las luces.



3. Pulse el interruptor ON/OFF hasta que el indicador de funcionamiento (luz blanca) parpadee y, a continuación, pulse el interruptor ON/OFF de la lámpara durante unos 10 segundos para proceder al emparejamiento. Una vez completado el emparejamiento, la lámpara se encenderá.



4. Pruebe el funcionamiento de las luces con su vehículo.

6. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no se puede conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la falta de protección o dispositivo de seguridad del operador, el incumplimiento de las instrucciones anteriores excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo responsabilidad del comprador a quien le corresponde ejercitar cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección del medioambiente :



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Te recordamos que los aparatos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor recíclelos en los puntos de recogida habilitados para tal fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

Homologado en carretera sólo cuando el dispositivo está conectado a la fuente de alimentación del vehículo.



Bedienungsanleitung – Originalanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig und vollständig durch

1. Sicherheitshinweise

WARNUNG ! Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen zu verringern, einschließlich der folgenden.

Lesen Sie alle diese Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie diese Informationen auf

1.1. Allgemeine Anweisungen

Halten Sie andere Personen fern : Erlauben Sie Personen, insbesondere Kindern, die nicht an der laufenden Arbeit beteiligt sind, nicht, das Werkzeug oder die Verlängerung zu berühren, und halten Sie sie vom Arbeitsbereich fern. Seien Sie besonders wachsam gegenüber Kindern und Tieren.

Setzen Sie das Werkzeug nicht mit Gewalt ein : Ein Werkzeug liefert bei der Geschwindigkeit und Leistung, für die es entwickelt wurde, auf sicherere Weise bessere Ergebnisse.

Verwenden Sie das richtige Werkzeug : Zwingen Sie ein kleines Werkzeug oder Zubehör nicht dazu, die Arbeit eines größeren Werkzeugs oder Zubehörs zu übernehmen. Benutzen Sie das Werkzeug nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist.

Behandeln Sie Werkzeuge sorgfältig : Halten Sie die Werkzeuge sauber, um Arbeit und Sicherheit zu optimieren. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehör. Überprüfen Sie regelmäßig ihren Zustand und überlassen Sie die Reparatur bei Bedarf einer zugelassenen Wartungswerkstatt.

Bleiben Sie wachsam : Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Verwenden Sie ein gutes Urteilsvermögen. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.

Auf beschädigte Teile prüfen : Überprüfen Sie vor der Verwendung des Werkzeugs sorgfältig den Zustand der Teile, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und ihre Aufgabe erfüllen. Überprüfen Sie den Zustand und die Montage der Teile sowie alle anderen Bedingungen, die den Betrieb beeinträchtigen könnten. Alle Teile in

schlechtem Zustand müssen von einem autorisierten Servicecenter repariert oder ersetzt werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.

Benutzen Sie das Kabel/Kabel nicht unter schlechten Bedingungen : Ziehen Sie niemals am Kabel/Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Halten Sie das Kabel/Kabel von Hitze, Schmiermitteln und scharfen Kanten fern. Überprüfen Sie die Verlängerungen regelmäßig und ersetzen Sie sie bei Beschädigung

Stellen Sie sicher, dass das Verlängerungskabel richtig angeschlossen und in gutem Zustand ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes Verlängerungskabel immer oder lassen Sie es von einer qualifizierten Person reparieren, bevor Sie es verwenden. Halten Sie Verlängerungskabel von scharfen Kanten, Wärmequellen und feuchten oder nassen Bereichen fern.

Richten Sie den LED-Strahl NIEMALS auf die Augen einer Person oder eines Tieres.

Stellen Sie immer sicher, dass die Spezifikationen der Stromquelle mit den Anforderungen übereinstimmen.

Behandeln Sie die Werkzeuge sorgfältig : Befolgen Sie die Anweisungen zum Austausch von Zubehör. Überprüfen Sie die Werkzeugkabel/Kabel regelmäßig und lassen Sie sie bei Beschädigung von einem autorisierten Servicecenter reparieren

Nehmen Sie keine Veränderungen an der Maschine vor : Es dürfen keine Veränderungen und/oder Umbauten vorgenommen werden. Die Verwendung von Zubehör oder Anbaugeräten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.

Überlassen Sie die Reparatur des Werkzeugs einem Fachmann : Dieses Elektrogerät entspricht

den angegebenen Sicherheitsvorschriften. Bei Reparaturen an Elektrogeräten durch unqualifizierte Personen besteht Verletzungsgefahr für den Benutzer.

Bleiben Sie wachsam : Achten Sie darauf, was Sie tun, nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand und verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.

Überprüfen Sie beschädigte Teile : Bevor Sie das Werkzeug für einen anderen Zweck verwenden, sollten Sie es sorgfältig untersuchen, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und seine beabsichtigte Funktion erfüllt. Überprüfen Sie die Ausrichtung oder Verriegelung beweglicher Teile sowie das Fehlen gebrochener Teile oder Befestigungszustände und andere Bedingungen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Eine Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil sollte von einem autorisierten Servicecenter ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist. Lassen Sie defekte Schalter von einem autorisierten Servicecenter austauschen. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter nicht von Ein auf Aus wechselt.

Warnung : Die Verwendung von Zubehör oder Anbaugeräten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden, kann eine Verletzungsgefahr für Personen darstellen.

Lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Person reparieren : Dieses Elektrowerkzeug entspricht den entsprechenden Sicherheitsvorschriften. Reparaturen dürfen nur von Fachkräften unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

1.2. spezielle Anweisungen

Laden Sie den Akku vor jedem Gebrauch vollständig auf

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Ladezustand des Akkus

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die korrekte Funktion jeder Beleuchtungsfunktion

Laden Sie den Akku mindestens alle 3 Monate auf, um seine Lebensdauer zu verlängern

Überprüfen Sie während des Gebrauchs regelmäßig die korrekte Funktion der Empfänger sowie deren Batteriestand.

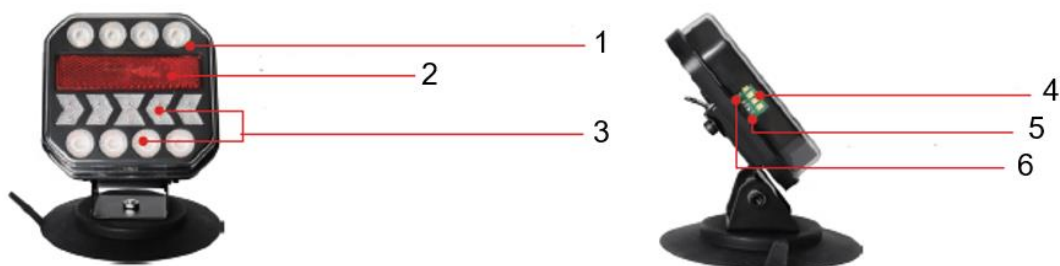


Bei Einsatz auf öffentlichen Straßen:

Im kabellosen Betrieb sollte dieses Zusatzgerät nur zusätzlich zu einem Hauptgerät verwendet werden.

2. Präsentation

REF. 16134	
Spannung	DC5V
Frequenzband	2 MHz
Maximale Hochfrequenzleistung, die auf den von der Funkausrüstung verwendeten Frequenzbändern übertragen wird	20 dBm (100 mW)
Batteriekapazität	2600 mAh
Ladezeit	2,5 Stunden
IP	IP67
Temperatur	-23°C - 65°C



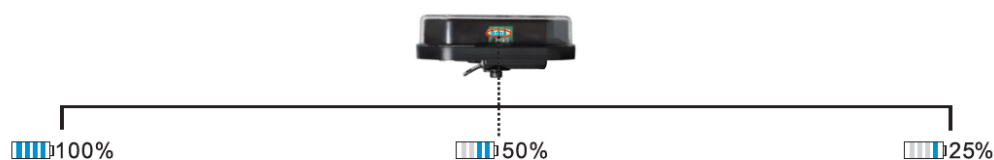
NEIN.	Bezeichnung
1	Blinklicht
2	Reflektor
3	Positionslicht und Bremse/Stopp
4	Kennzeichenbeleuchtung
5	Batterieanzeige
6	Kraftmesser

3. Laden und Überprüfen des Akkus

1. Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch vollständig auf
2. Überprüfen Sie vor der Verwendung die verbleibende Batterielebensdauer
3. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Lichter ordnungsgemäß funktionieren.
4. Laden Sie den Akku mindestens alle 6 Monate auf, auch wenn das Gerät nicht verwendet wird
5. Überprüfen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßig die Funktion der Leuchten



NEIN.	Bezeichnung
1	5V USB-C-Ladeanschluss



Gebührenprozensatz	Autonomie
100%	9 Stunden
50 %	4,5 Stunden
25 %	2,25 Stunden

Die Verkehrsbedingungen, die Häufigkeit, mit der die Lichtanzeiger verwendet werden, und die Temperaturen beeinflussen die Autonomie der Lichter. Überprüfen Sie während des Gebrauchs regelmäßig den Batteriestand.

4. Erste Schritte

1- Stecken Sie den Sender in die Fahrzeugsteckdose



Bei Fahrzeugen mit LED-Lampen: Schalter drücken. CANBUS ist nicht erforderlich

Bei anderen Fahrzeugen: Den Schalter nicht betätigen. CANBUS funktioniert.

2- Schalten Sie das linke und das rechte Licht ein

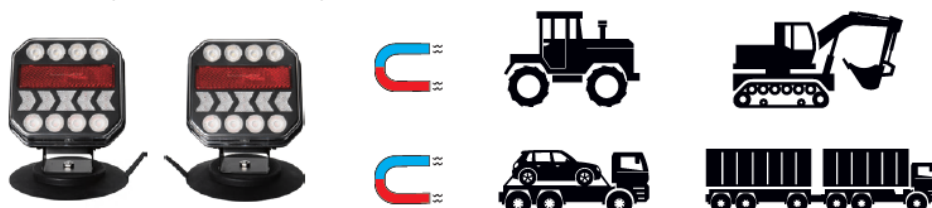
AN AUS

EIN: Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie einmal kurz die EIN/AUS-Taste : Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Die Kontrollleuchte bleibt dann 40 Sekunden lang eingeschaltet

AUS: Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut kurz die EIN/AUS-Taste: Die Kontrollleuchte erlischt. Die Kontrollleuchte bleibt dann 40 Sekunden lang eingeschaltet.



3- Montage am Fahrzeug



4- Starten Sie das Fahrzeug



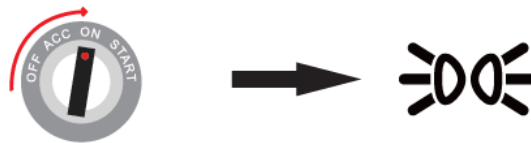
5- Vor Gebrauch testen

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Lichter ordnungsgemäß funktionieren.

5. Leichte Paarung

Das Koppeln zusätzlicher oder Ersatzleuchten (nicht im Kit enthalten) ist möglich. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Stellen Sie sicher, dass der Sender installiert ist und normal funktioniert.
2. Starten Sie den Motor und schalten Sie dann das Licht ein.



3. Drücken Sie den ON/OFF-Schalter, bis die Betriebsanzeige (weißes Licht) blinkt, dann drücken Sie den ON/OFF-Schalter der Lampe etwa 10 Sekunden lang, um das Pairing durchzuführen, nach Abschluss des Pairings leuchtet die Lampe.



4. Testen Sie die Funktion der Lichter an Ihrem Fahrzeug.

6. Garantie und Produktkonformität

Die Garantie kann nicht gewährt werden :

Unsachgemäßer Gebrauch, unsachgemäße Bedienung, unbefugte Modifikation, fehlerhafter Transport, Handhabung oder Wartung, Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehörteilen, Eingriffe durch nicht autorisiertes Personal, fehlende Schutz- oder Vorrichtung zur Sicherung des Bedieners, Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen. Sobald die Maschine von unserer Garantie ausgeschlossen ist, trägt der Käufer die Verantwortung für den Transport der Ware. Dieser ist für die Geltendmachung etwaiger Regressansprüche gegen den Spediteur in den gesetzlichen Formen und Fristen verantwortlich. Bei Garantieanfragen beachten Sie bitte unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Umweltschutz :



Ihr Gerät enthält viele recycelbare Materialien.

Wir weisen Sie darauf hin, dass gebrauchte Geräte nicht mit anderem Abfall vermisch werden dürfen. Elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese an den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

Straßenzulassung nur, wenn das Gerät an die Stromversorgung des Fahrzeugs angeschlossen ist.



Manuale di istruzioni – Istruzioni originali

Si prega di leggere attentamente e completamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso

1. Istruzioni di sicurezza

AVVERTIMENTO ! Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone, comprese le seguenti.

Leggere tutte queste istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e salvare queste informazioni

1.1. Istruzioni generali

Tenere lontane le altre persone : Non permettere alle persone, soprattutto bambini, non coinvolte nel lavoro in corso, di toccare l'utensile o la prolunga e tenerle lontane dall'area di lavoro, PRESTARE particolare attenzione ai bambini e agli animali.

Non forzare l'utensile : un utensile dà risultati migliori in modo più sicuro alla velocità e alla potenza per cui è stato progettato.

Utilizzare lo strumento corretto : non forzare uno strumento o un accessorio piccolo a svolgere il lavoro di uno più grande. Non utilizzare lo strumento per scopi per i quali non è stato progettato.

Trattare gli strumenti con cura : mantenere gli strumenti puliti per ottimizzare il lavoro e la sicurezza. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Esaminare periodicamente il loro stato e, se necessario, affidarne la riparazione ad un centro di manutenzione autorizzato.

Stai attento : concentrati sul lavoro. Usa il buon senso. Non utilizzare lo strumento quando si è stanchi.

Verificare la presenza di parti danneggiate : prima di utilizzare l'utensile, esaminare attentamente le condizioni delle parti per assicurarsi che funzionino correttamente e svolgano il loro lavoro. Controllare le condizioni e l'assemblaggio delle parti e qualsiasi altra condizione che potrebbe influire negativamente sul funzionamento. Qualsiasi parte in cattive condizioni deve essere riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato se non diversamente indicato nel presente manuale di istruzioni.

Non utilizzare il cavo/cavo in cattive condizioni : non stratonare mai il cavo/cavo per scollegarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, lubrificanti e spigoli vivi. Esaminare

regolarmente le estensioni e sostituirle se danneggiate

Assicurarsi che il cavo di prolunga sia collegato correttamente e in buone condizioni. Sostituire sempre un cavo di prolunga danneggiato o farlo riparare da una persona qualificata prima di utilizzarlo. Tenere i cavi di prolunga lontani da spigoli vivi, fonti di calore e zone umide o bagnate.

Non dirigere MAI il raggio LED negli occhi di una persona o di un animale.

Assicurarsi sempre che le specifiche della fonte di alimentazione corrispondano a quelle richieste.

Mantenere gli strumenti con cura : seguire le istruzioni per la sostituzione degli accessori. Esaminare regolarmente i cavi/cavi dell'utensile e farli riparare, se danneggiati, da un centro di assistenza autorizzato

Non modificare la macchina : non deve essere effettuata alcuna modifica e/o riconversione. L'uso di accessori o accessori diversi da quelli consigliati nel presente manuale di istruzioni può provocare lesioni personali.

Affidare la riparazione dell'utensile ad uno specialista : questo apparecchio elettrico è conforme alle norme di sicurezza previste. Le riparazioni degli apparecchi elettrici effettuate da persone non qualificate comportano il rischio di lesioni per l'utente.

Stai attento : fai attenzione a cosa stai facendo, usa il buon senso e non utilizzare lo strumento quando sei stanco.

Controllare le parti danneggiate : prima di utilizzare lo strumento per qualsiasi altro scopo, è necessario esaminarlo attentamente per determinare che funzionerà correttamente e svolgerà la funzione prevista. Controllare l'allineamento o il bloccaggio delle parti mobili, nonché l'assenza di parti rotte o eventuali condizioni di fissaggio e altre condizioni che potrebbero influenzare il funzionamento dell'utensile.

Una protezione o altra parte danneggiata deve essere adeguatamente riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversamente specificato nel presente manuale di istruzioni. Far sostituire gli interruttori difettosi da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare lo strumento se l'interruttore non passa da acceso a spento.

Avvertenza : l'uso di qualsiasi accessorio o accessorio diverso da quello consigliato in questo manuale di istruzioni può presentare un rischio di lesioni alle persone.

Far riparare l'utensile da una persona qualificata : questo utensile elettrico è conforme alle norme di sicurezza corrispondenti. Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato utilizzando pezzi di ricambio originali. In caso

contrario, ciò potrebbe esporre l'utente a un pericolo significativo.

1.2. istruzioni speciali

Caricare completamente la batteria prima di ogni utilizzo

Controllare il livello di carica della batteria prima di ogni utilizzo

Controllare il corretto funzionamento di ciascuna funzione di illuminazione prima di ogni utilizzo

Caricare la batteria almeno ogni 3 mesi per prolungarne la durata

Durante l'uso, controllare regolarmente il corretto funzionamento dei ricevitori e il livello della batteria.

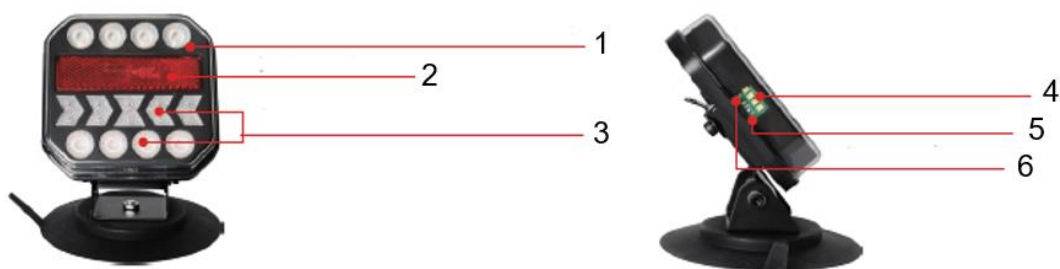


Se utilizzato su strade aperte al traffico pubblico:

Nel funzionamento senza fili questo dispositivo ausiliario deve essere utilizzato solo in aggiunta a un dispositivo principale.

2. Presentazione

RIF. 16134	
Tensione	DC5V
Banda di frequenza	2 MHz
Potenza massima di radiofrequenza trasmessa sulle bande di frequenza utilizzate dall'apparecchiatura radio	20dBm(100mW)
Capacità della batteria	2600MaH
Tempo di caricamento	2,5 ore
IP	IP67
Temperatura	-23°C - 65°C



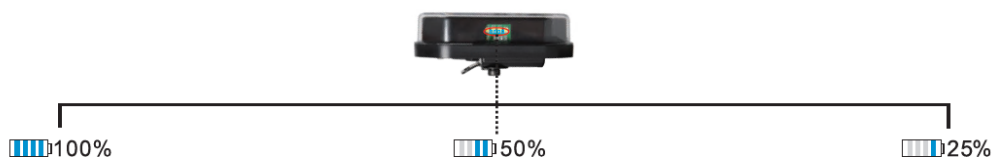
NO.	Designazione
1	Segnale di svolta
2	Riflettore
3	Luce di posizione e freno/stop
4	Illuminazione targa
5	Indicatore della batteria
6	Indicatore di energia

3. Caricare e controllare la batteria

1. Caricare completamente la batteria prima dell'uso
2. Controllare la durata residua della batteria prima dell'uso
3. Controllare che tutte le luci funzionino correttamente prima di ogni utilizzo.
4. Caricare la batteria almeno ogni 6 mesi anche se il dispositivo non viene utilizzato
5. Controllare regolarmente il funzionamento delle luci se utilizzate per lunghe ore



NO.	Designazione
1	Porta di ricarica USB-C da 5 V

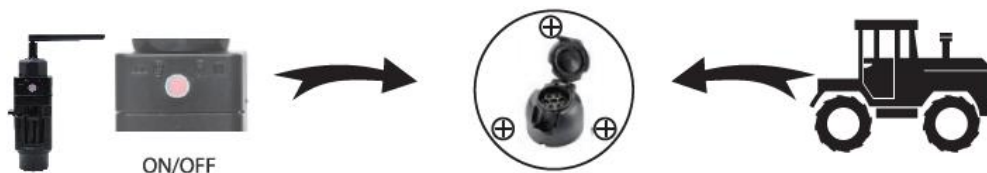


Percentuale di addebito	Autonomia
100%	9 ore
50%	4,5 ore
25%	2,25 ore

Le condizioni del traffico, la frequenza con cui vengono utilizzati gli indicatori luminosi e le temperature influiscono sull'autonomia delle luci. Controllare regolarmente il livello della batteria durante l'uso.

4. Iniziare

1- Collegare il trasmettitore alla presa del veicolo



Per veicoli con lampadine a LED: premere l'interruttore. CANBUS non è necessario

Per gli altri veicoli: non premere l'interruttore. CAN-BUS funziona.

2- Accendi le luci sinistra e destra

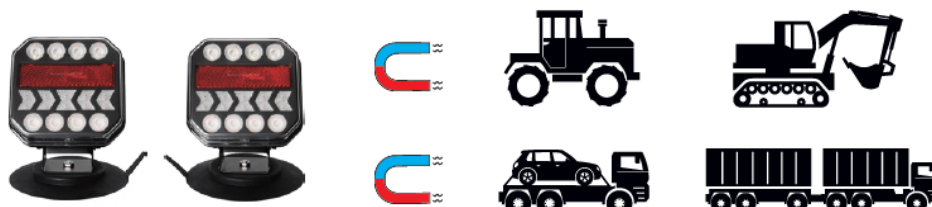
ACCESO SPENTO

ON: per accendere il dispositivo, premere brevemente una volta il pulsante ON/OFF : la spia si accende. La spia rimane quindi accesa per 40 secondi

OFF: per spegnere il dispositivo premere nuovamente brevemente il pulsante ON/OFF: la spia si spegne. La spia rimane quindi accesa per 40 secondi.



3- Montaggio sul veicolo



4- Avviare il veicolo



5- Testare prima dell'uso

Controllare che tutte le luci funzionino correttamente prima di ogni utilizzo.

5. Abbinamento leggero

È possibile abbinare luci aggiuntive o sostitutive (non incluse nel kit). Per fare ciò, procedere secondo i passaggi descritti di seguito:

1. Assicurarsi che il trasmettitore sia installato e funzioni normalmente.
2. Avviare il motore, quindi accendere le luci.



3. Premere l'interruttore ON/OFF finché l'indicatore di funzionamento (luce bianca) non lampeggia, quindi premere l'interruttore ON/OFF sulla lampada per circa 10 secondi per procedere all'accoppiamento. Una volta completato l'accoppiamento, la lampada si accende.



4. Prova il funzionamento delle luci con il tuo veicolo.

6. Garanzia e conformità del prodotto

La garanzia non può essere concessa a seguito :

Uso anormale, funzionamento non corretto, modifica non autorizzata, trasporto, movimentazione o manutenzione difettosa, utilizzo di parti o accessori non originali, interventi effettuati da personale non autorizzato, assenza di protezioni o dispositivi di sicurezza dell'operatore, il mancato rispetto delle istruzioni sopra riportate esclude il vostro macchina dalla nostra garanzia, la merce viaggia sotto la responsabilità dell'acquirente che è tenuto ad esercitare ogni ricorso contro il vettore nelle forme e nei termini di legge. Fare riferimento alle nostre Condizioni Generali di Vendita per qualsiasi richiesta di garanzia.

Protezione ambientale :



Il dispositivo contiene molti materiali riciclabili.

Ti ricordiamo che i dispositivi usati non devono essere mischiati con altri rifiuti. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli presso i punti di raccolta previsti a tale scopo. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per consigli sul riciclaggio.

Omologato su strada solo quando il dispositivo è collegato all'alimentazione del veicolo.



Gebruiksaanwijzing – Originele instructies

Lees vóór gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig door

1. Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING! Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende.

Lees al deze instructies voordat u dit product gebruikt en bewaar deze informatie

1.1. Algemene instructies

Houd andere mensen uit de buurt : Zorg ervoor dat mensen, vooral kinderen, die niet betrokken zijn bij het lopende werk, het gereedschap of het verlengstuk niet aanraken en houd ze uit de buurt van het werkgebied. Wees bijzonder waakzaam met kinderen en dieren.

Forceer het gereedschap niet : een gereedschap geeft betere resultaten op een veiligere manier bij de snelheid en het vermogen waarvoor het is ontworpen.

Gebruik het juiste gereedschap : Forceer een klein gereedschap of accessoire niet om het werk van een groter gereedschap te doen. Gebruik het gereedschap niet voor enig doel waarvoor het niet is ontworpen.

Behandel gereedschap met zorg : houd gereedschap schoon om het werk en de veiligheid te optimaliseren. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van accessoires. Onderzoek periodiek de staat ervan en laat de reparatie indien nodig over aan een erkend onderhoudsstation.

Blijf alert : concentreer u op het werk. Gebruik uw gezond verstand. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent.

Controleer op beschadigde onderdelen : Voordat u het gereedschap gebruikt, onderzoekt u zorgvuldig de staat van de onderdelen om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en hun werk doen. Controleer de staat en montage van onderdelen en eventuele andere omstandigheden die de werking nadelig kunnen beïnvloeden. Elk onderdeel in slechte staat moet worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum, tenzij anders aangegeven in deze handleiding.

Gebruik de kabel/het snoer niet in slechte omstandigheden : ruk nooit aan de kabel/het snoer om deze uit het stopcontact te halen. Houd de kabel/het snoer uit de buurt van hitte, smeermiddelen

en scherpe randen. Controleer de extensions regelmatig en vervang ze als ze beschadigd zijn

Zorg ervoor dat de verlengkabel correct is aangesloten en in goede staat verkeert. Vervang een beschadigd verlengsnoer altijd of laat het repareren door een gekwalificeerd persoon voordat u het gebruikt. Houd verlengkabels uit de buurt van scherpe randen, warmtebronnen en vochtige of natte ruimtes.

Richt de LED-straal NOOIT in de ogen van een persoon of dier.

Zorg er altijd voor dat de specificaties van de stroombron overeenkomen met de vereiste specificaties.

Onderhoud gereedschap met zorg : Volg de instructies voor het vervangen van accessoires. Controleer de gereedschapskabels/snoeren regelmatig en laat ze, indien beschadigd, repareren door een erkend servicecentrum

Breng geen wijzigingen aan de machine aan : er mogen geen wijzigingen en/of ombouwingen worden uitgevoerd. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan die aanbevolen in deze handleiding kan leiden tot persoonlijk letsel.

Vertrouw de reparatie van het gereedschap toe aan een specialist : dit elektrische apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsregels. Reparaties aan elektrische apparaten die door ongekwalificeerde personen worden uitgevoerd, vormen een risico op letsel voor de gebruiker.

Blijf alert : let op wat u doet, gebruik uw gezond verstand en gebruik de tool niet als u moe bent.

Controleer beschadigde onderdelen : Voordat u het gereedschap voor enig ander doel gebruikt, moet het zorgvuldig worden onderzocht om vast te stellen dat het goed functioneert en de beoogde functie vervult. Controleer de uitlijning of vergrendeling van bewegende delen, evenals de afwezigheid van kapotte onderdelen, bevestigingsomstandigheden en

andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Een beschermkap of ander beschadigd onderdeel moet op de juiste manier worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum, tenzij anders aangegeven in deze handleiding. Laat defecte schakelaars vervangen door een erkend servicecentrum. Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar niet van aan naar uit verandert.

Waarschuwing : Het gebruik van een accessoire of hulpstuk anders dan aanbevolen in deze handleiding kan een risico op persoonlijk letsel met zich meebrengen.

Laat het gereedschap repareren door een gekwalificeerd persoon : dit elektrische gereedschap voldoet aan de desbetreffende veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen alleen

worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen die originele reserveonderdelen gebruiken. Anders kan de gebruiker hierdoor aan aanzienlijk gevaar worden blootgesteld.

1.2. speciale instructies

Laad de batterij vóór elk gebruik volledig op

Controleer vóór elk gebruik het laadniveau van de batterij

Controleer vóór elk gebruik de juiste werking van elke verlichtingsfunctie

Laad de batterij minimaal elke 3 maanden op om de levensduur te verlengen

Controleer tijdens het gebruik regelmatig de goede werking van de ontvangers en het batterijniveau.

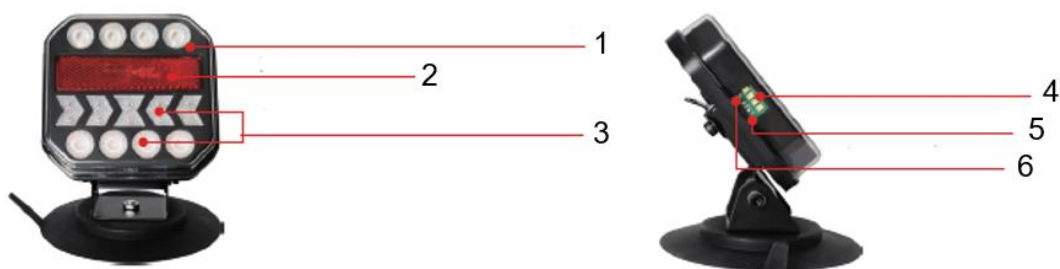


Bij gebruik op wegen die open zijn voor openbaar verkeer:

Bij draadloos gebruik mag dit hulpapparaat alleen als aanvulling op een hoofdapparaat worden gebruikt.

2. Presentatie

REF. 16134	
Voltage	DC5V
Frequentieband	2 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden op de frequentieband(en) die door de radioapparatuur wordt gebruikt	20 dBm (100 mW)
Batterij capaciteit	2600mAh
Laad tijd	2,5 uur
IK P	IP67
Temperatuur	-23°C - 65°C



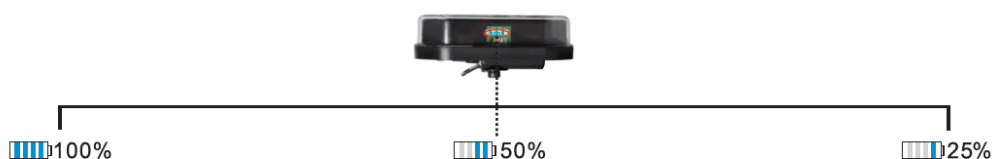
Nee.	Aanduiding
1	Richtingaanwijzer
2	Reflector
3	Positielicht en rem/stop
4	Kentekenverlichting
5	Batterij indicator
6	Stroomindicator

3. De batterij opladen en controleren

1. Laad de batterij vóór gebruik volledig op
2. Controleer vóór gebruik de resterende levensduur van de batterij
3. Controleer vóór elk gebruik of alle lampen goed functioneren.
4. Laad de batterij minimaal elke 6 maanden op, zelfs als het apparaat niet in gebruik is
5. Controleer regelmatig de werking van de verlichting bij langdurig gebruik



Nee.	Aanduiding
1	5V USB-C-oplaadpoort

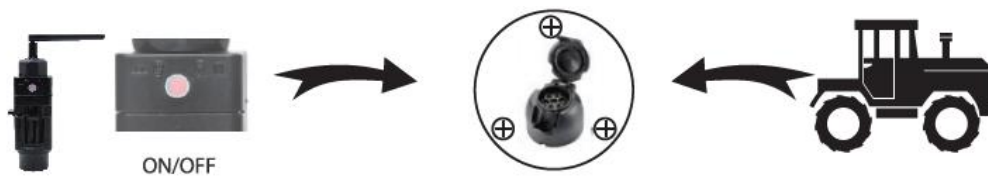


Kostenpercentage	Autonomie
100%	9 uren
50%	4,5 uur
25%	2.25 uur

Verkeersomstandigheden, de frequentie waarmee de lichtindicatoren worden gebruikt en de temperaturen beïnvloeden de autonomie van de lichten. Controleer tijdens gebruik regelmatig het batterijniveau.

4. Aan de slag

1- Steek de zender in de voertuigaansluiting



Voor voertuigen met LED-lampen: druk op de schakelaar. CANBUS is niet nodig

Voor andere voertuigen: druk niet op de schakelaar. CANBUS werkt.

2- Schakel de linker- en rechterlichten in

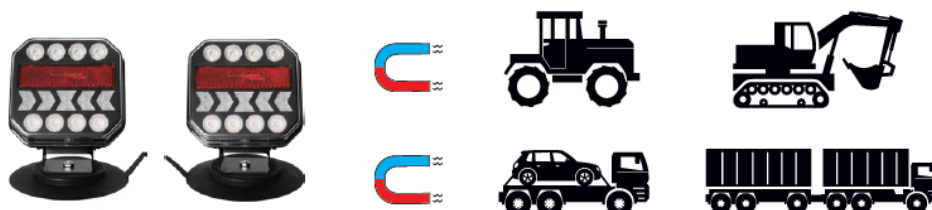
AAN UIT

AAN: om het apparaat in te schakelen, drukt u één keer kort op de AAN/UIT-knop : het indicatielampje gaat branden. Het indicatielampje blijft vervolgens 40 seconden branden

UIT: om het apparaat uit te schakelen, drukt u nogmaals kort op de AAN/UIT-knop: het indicatielampje gaat uit. Het indicatielampje blijft vervolgens 40 seconden branden.



3- Montage op voertuig



4- Start het voertuig



5- Testen voor gebruik

Controleer vóór elk gebruik of alle lampen goed functioneren.

5. Lichte koppeling

Het koppelen van extra of vervangende lampen (niet inbegrepen in de set) is mogelijk. Om dit te doen, gaat u te werk volgens de onderstaande stappen:

1. Zorg ervoor dat de zender is geïnstalleerd en normaal werkt.
2. Start de motor en doe vervolgens de lichten aan.



3. Druk op de AAN/UIT-schakelaar totdat de bedrijfsindicator (wit lampje) knippert en druk vervolgens ongeveer 10 seconden op de AAN/UIT-schakelaar op de lamp om verder te gaan met koppelen. Zodra het koppelen is voltooid, gaat de lamp branden.



4. Test de werking van de verlichting met uw voertuig.

6. Garantie en productconformiteit

De garantie kan niet worden verleend als volgt :

Abnormaal gebruik, onjuiste bediening, ongeoorloofde wijziging, gebrekkig transport, behandeling of onderhoud, gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires, interventies uitgevoerd door onbevoegd personeel, ontbreken van bescherming of apparaat dat de operator beveiligd, het niet naleven van de bovenstaande instructies sluit uw machine van onze garantie, de goederen reizen onder de verantwoordelijkheid van de koper, die verantwoordelijk is voor het uitoefenen van verhaal op de vervoerder in juridische vormen en termijnen. Raadpleeg onze Algemene Verkoopvoorwaarden voor eventuele garantieaanvragen.

Milieubescherming :



Uw apparaat bevat veel recyclebare materialen.

Wij herinneren u eraan dat gebruikte apparaten niet met ander afval mogen worden gemengd. Elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle ze a.u.b. bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten of uw detailhandelaar voor advies over recycling.

Alleen goedgekeurd voor gebruik op de weg als het apparaat is aangesloten op de voeding van het voertuig.



Instrukcja obsługi – Oryginalna instrukcja

Przed użyciem należy dokładnie i w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi

1. Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE ! Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń osób, łącznie z poniższymi.

Przed użyciem tego produktu przeczytaj całą niniejszą instrukcję i zapisz te informacje

1.1. Ogólne instrukcje

Trzymaj inne osoby z daleka : Nie pozwalaj osobom, zwłaszcza dzieciom, nie biorącym udziału w wykonywanej pracy, na dotykanie narzędzia lub przedłużki i trzymaj je z dala od obszaru pracy. ZACHOWAJ szczególną czujność w przypadku dzieci i zwierząt.

Nie używaj narzędzia na siłę : narzędzie daje lepsze wyniki w bezpieczniejszy sposób, przy prędkości i mocy, dla których zostało zaprojektowane.

Użyj odpowiedniego narzędzia : Nie zmuszaj małego narzędzia lub akcesorium do wykonywania pracy większego. Nie używaj narzędzia do celów, do których nie jest przeznaczone.

Ostrożnie obchodź się z narzędziami : utrzymuj narzędzia w czystości, aby zoptymalizować pracę i bezpieczeństwo. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Okresowo sprawdzaj ich stan, jeśli zajdzie taka potrzeba, powierz naprawę autoryzowanej stacji obsługi.

Zachowaj czujność : skoncentruj się na pracy. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.

Sprawdź, czy części nie są uszkodzone : Przed użyciem narzędzia dokładnie sprawdź stan części, aby upewnić się, że działają prawidłowo i spełniają swoją funkcję. Sprawdź stan i montaż części oraz wszelkie inne warunki, które mogą niekorzystnie wpłynąć na działanie. Każda część będąca w złym stanie musi zostać naprawiona lub wymieniona przez autoryzowane centrum serwisowe, chyba że w niniejszej instrukcji obsługi wskazano inaczej.

Nie używaj kabla/przewodu w złym stanie : nigdy nie szarpnij kabla/przewodu w celu odłączenia go od gniazdka elektrycznego. Trzymaj kabel/przewód z

dala od źródeł ciepła, smarów i ostrych krawędzi. Regularnie sprawdzaj przedłużki i wymieniaj je, jeśli są uszkodzone

Upewnij się, że przedłużacz jest prawidłowo podłączony i w dobrym stanie. Przed użyciem należy zawsze wymienić uszkodzony przedłużacz lub zlecić jego naprawę wykwalifikowanej osobie. Trzymaj przedłużacze z dala od ostrych krawędzi, źródeł ciepła i wilgotnych lub mokrych miejsc.

NIGDY nie kieruj wiązki światła LED w oczy osoby lub zwierzęcia.

Zawsze upewnij się, że specyfikacje źródła zasilania odpowiadają wymaganiom.

Ostrożnie konserwuj narzędzia : Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi wymiany akcesoriów. Regularnie sprawdzaj kable/przewody narzędzi i zlecaj ich naprawę, jeśli są uszkodzone, autoryzowanemu centrum serwisowemu

Nie modyfikuj maszyny : nie należy przeprowadzać żadnych modyfikacji i/lub przebudowy. Używanie akcesoriów lub przystawek innych niż zalecane w tej instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała.

Powierz naprawę narzędzia specjalistom : to urządzenie elektryczne jest zgodne z podanymi zasadami bezpieczeństwa. Naprawy urządzeń elektrycznych wykonywane przez osoby niewykwalifikowane stwarzają ryzyko obrażeń użytkownika.

Zachowaj czujność : uważaj, co robisz, kieruj się zdrowym rozsądkiem i nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.

Sprawdź uszkodzone części : Przed użyciem narzędzia do jakichkolwiek innych celów należy je dokładnie sprawdzić, aby upewnić się, że będzie działać prawidłowo i spełniać swoją zamierzoną funkcję. Sprawdź wyrównanie lub zablokowanie ruchomych części, a także brak uszkodzonych części lub stan mocowania i inne warunki, które mogłyby

mieć wpływ na działanie narzędzia. Osłonę lub inną uszkodzoną część należy właściwie naprawić lub wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym, chyba że w niniejszej instrukcji obsługi określono inaczej. Zleć wymianę uszkodzonych przełączników autoryzowanemu centrum serwisowemu. Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie zmienia się z włączonego na wyłączony.

Ostrzeżenie : Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub przystawek innych niż zalecane w tej instrukcji obsługi może stwarzać ryzyko obrażeń osób.

Zleć naprawę narzędzia wykwalifikowanej osobie : to narzędzie elektryczne spełnia odpowiednie przepisy bezpieczeństwa. Naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy użyciu oryginalnych

części zamiennych. W przeciwnym razie może to narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.

1.2. Specjalne instrukcje

Przed każdym użyciem całkowicie naładuj akumulator

Przed każdym użyciem sprawdź poziom naładowania baterii

Przed każdym użyciem należy sprawdzić poprawność działania każdej funkcji oświetlenia

Ładuj akumulator przynajmniej co 3 miesiące, aby przedłużyć jego żywotność

Podczas użytkowania należy regularnie sprawdzać poprawność działania odbiorników oraz poziom naładowania baterii.

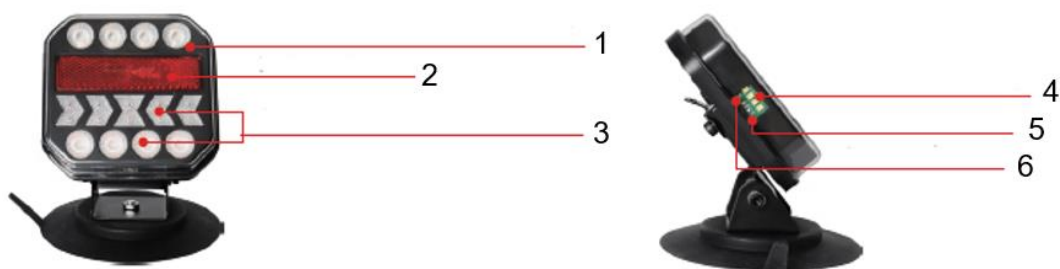


W przypadku stosowania na drogach otwartych dla ruchu publicznego:

W trybie bezprzewodowym to urządzenie dodatkowe powinno być używane wyłącznie jako dodatek do urządzenia głównego.

2. Prezentacja

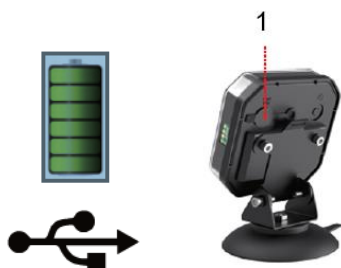
NR NR. 16134	
Napięcie	DC5V
Pasmo częstotliwości	2 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowana w pasmach częstotliwości wykorzystywanych przez sprzęt radiowy	20 dBm (100 mW)
Pojemność baterii	2600 mAh
Czas ładowania	2,5 godziny
IP	IP67
Temperatura	-23°C - 65°C



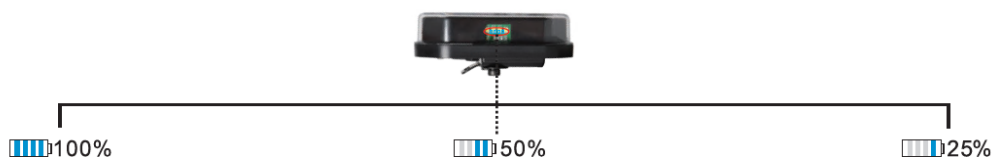
NIE.	Przeznaczenie
1	Kierunkowskaz
2	Reflektor
3	Światło pozycyjne i hamulec/stop
4	Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
5	Wskaźnik baterii
6	Wskaźnik mocy

3. Ładowanie i sprawdzanie akumulatora

1. Przed użyciem całkowicie naładuj akumulator
2. Przed użyciem sprawdź pozostały czas pracy baterii
3. Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie światła działają prawidłowo.
4. Ładuj baterię przynajmniej raz na 6 miesięcy, nawet jeśli urządzenie nie jest używane
5. Regularnie sprawdzaj działanie świateł w przypadku długotrwałego użytkowania



NIE.	Przeznaczenie
1	Port ładowania USB-C 5V



Procent obciążenia	Autonomia
100%	9 godzin
50%	4,5 godziny
25%	2,25 godziny

Warunki drogowe, częstotliwość używania kierunkowskazów i temperatura wpływają na działanie świateł. Podczas użytkowania regularnie sprawdzaj poziom naładowania baterii.

4. Rozpoczęcie

1- Podłącz nadajnik do gniazda pojazdu



W pojazdach z żarówkami LED: naciśnij przełącznik. CANBUS nie jest konieczny

W przypadku innych pojazdów: nie naciskać przełącznika. CANBUS działa.

2- Włącz lewe i prawe światło

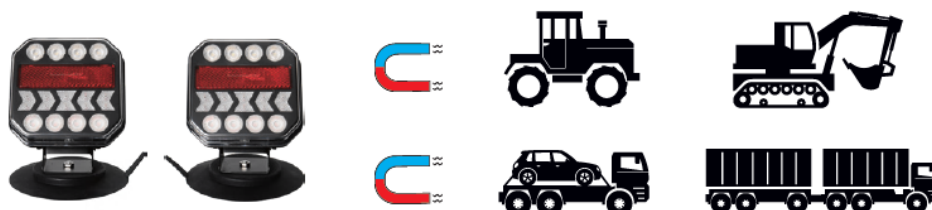
WŁ./WYŁ

ON: aby włączyć urządzenie, należy jednokrotnie krótko nacisnąć przycisk ON/OFF : zapali się lampka kontrolna. Lampka kontrolna pozostaje następnie włączona przez 40 sekund

OFF: aby wyłączyć urządzenie, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk ON/OFF: lampka kontrolna zgaśnie. Lampka kontrolna pozostaje następnie włączona przez 40 sekund.



3- Montaż na pojeździe



4- Uruchom pojazd



5- Przetestuj przed użyciem

Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie światła działają prawidłowo.

5. Lekkie parowanie

Możliwe jest sparowanie dodatkowych lub wymiennych świateł (nie wchodzących w skład zestawu). Aby to zrobić, postępuj zgodnie z krokami opisanymi poniżej:

1. Upewnij się, że nadajnik jest zainstalowany i działa normalnie.
2. Uruchom silnik, a następnie włącz światła.



3. Naciskaj włącznik/wyłącznik, aż wskaźnik działania (białe światło) zacznie migać, a następnie naciśnij włącznik/wyłącznik na lampie przez około 10 sekund, aby kontynuować parowanie. Po zakończeniu parowania lampa zaświeci się.



4. Przetestuj działanie świateł w swoim pojeździe.

6. Gwarancja i zgodność produktu

Gwarancja nie może zostać udzielona w przypadku :

Nieprawidłowe użytkowanie, nieprawidłowa obsługa, nieautoryzowane modyfikacje, wadliwy transport, obsługa lub konserwacja, użycie nieoryginalnych części lub akcesoriów, interwencje przeprowadzone przez nieuprawniony personel, brak zabezpieczeń lub urządzeń zabezpieczających operatora, nieprzestrzeganie powyższych instrukcji wyklucza Państwa maszyny objętej naszą gwarancją, towar podróżuje na odpowiedzialność kupującego, który jest odpowiedzialny za dochodzenie wszelkich roszczeń wobec przewoźnika w zakresie form prawnych i terminów. W przypadku jakichkolwiek wniosków gwarancyjnych należy zapoznać się z naszymi Ogólnymi warunkami sprzedaży.

Ochrona środowiska :



Twoje urządzenie zawiera wiele materiałów nadających się do recyklingu.

Przypominamy, że zużytych urządzeń nie wolno mieszać z innymi odpadami. Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o oddawanie ich do recyklingu w wyznaczonych do tego punktach zbiórki. Skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.

Dopuszczone do ruchu drogowego tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania pojazdu.



Manual de instruções – folheto original

Por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente e completamente antes de usar

1. Instruções de segurança

AVISO! Ao usar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos em pessoas, incluindo o seguinte.

Leia todas estas instruções antes de usar este produto e guarde estas informações

1.1. Instruções gerais

Mantenha as outras pessoas afastadas: Não deixe as pessoas, incluindo as crianças, não afetadas pelo trabalho em curso, toque na ferramenta ou extensor, e mantenha-as longe da área de trabalho, seja especialmente vigilante com crianças e animais.

Não force a ferramenta: Uma ferramenta dá melhores resultados de forma mais segura à velocidade, à potência para a qual foi concebida.

Use a ferramenta apropriada: Não force uma pequena ferramenta ou acessório para realizar o trabalho de um tamanho maior. Não utilize a ferramenta para qualquer finalidade para a qual não tenha sido concebida.

Tratar as ferramentas com cuidado: Manter as ferramentas limpas para otimizar o trabalho e a segurança. Siga as instruções para a lubrificação e substituição dos acessórios. Se necessário, examinar periodicamente o seu estado, fazer com que a sua reparação seja efetuada por uma estação de manutenção aprovada.

Fique alerta: Concentre-se no trabalho. Bom senso. Não use a ferramenta quando estiver cansado.

Verifique se existem peças danificadas: Antes de utilizar a ferramenta, verifique cuidadosamente o estado das peças para se certificar de que estão a funcionar corretamente e estão a executar a sua tarefa. Verifique o estado e a montagem das peças e quaisquer outras condições que possam afetar negativamente o funcionamento. Todas as peças em más condições devem ser reparadas ou substituídas por uma estação de serviço autorizada, salvo indicação em contrário neste manual de instruções.

Não use o cabo/cabo em más condições: Nunca pique o cabo/cabo para o desligar da ficha da tomada. Mantenha o cabo/cabo afastado do calor, do lubrificante e das arestas afiadas. Inspeccionar os

extensores regularmente e substituir se estiverem danificados

Certifique-se de que o cabo de extensão está devidamente ligado e em bom estado. Substituir sempre um cabo de extensão danificado ou mandar reparar por uma pessoa qualificada antes de usar. Mantenha os cabos de extensão afastados de arestas afiadas, fontes de calor e áreas húmidas ou molhadas.

NUNCA direcione o feixe de LED para os olhos de uma pessoa ou animal.

Certifique-se sempre de que as especificações da fonte de alimentação correspondem às necessárias.

Manter as ferramentas com cuidado: Siga as instruções para substituir os acessórios. Inspeccionar regularmente os cabos/cabos das ferramentas e reparar o equipamento danificado por um departamento de assistência autorizado

Não modifiquem a máquina: Não devem ser efetuadas modificações e/ou reconversão. A utilização de acessórios ou acessórios que não os recomendados neste manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais.

Confiar a reparação da ferramenta a um especialista: Este dispositivo elétrico está em conformidade com as regras de segurança planeadas. As reparações em aparelhos elétricos efetuadas por pessoas não qualificadas representam um risco de ferimentos para o utilizador.

Fique alerta: Observe o que você está fazendo, use o senso comum e não use a ferramenta quando estiver cansado.

Verifique se há peças danificadas: Antes de usar a ferramenta para qualquer outro fim, deve ser cuidadosamente examinado para determinar se funcionará corretamente e se funcionará corretamente. Verifique o alinhamento ou bloqueio das peças móveis, bem como a ausência de quaisquer peças partidas, condições de fixação e outras condições que possam afetar o funcionamento

da ferramenta. Um protetor ou qualquer outra peça danificada deve ser reparado ou substituído corretamente por um centro de assistência autorizado, salvo indicação em contrário neste manual de instruções. Substituir os interruptores defeituosos por um centro de assistência autorizado. Não use a ferramenta se o interruptor não permitir que você mude de ligado para desligado.

Aviso: A utilização de quaisquer acessórios ou acessórios que não os recomendados neste manual de instruções pode representar um risco de ferimentos nas pessoas.

Mandar reparar a ferramenta por uma pessoa qualificada: Esta ferramenta elétrica cumpre as regras de segurança correspondentes. As reparações só devem ser efetuadas por pessoas qualificadas que utilizem peças sobressalentes originais. Caso

contrário, isto pode expor o utilizador a um perigo significativo.

1.2. Instruções especiais

Carregue totalmente a bateria antes de cada utilização

Verifique o nível de carga da bateria antes de cada utilização

Verifique o funcionamento correto de cada função de iluminação antes de cada utilização

Carregue a bateria, no mínimo, a cada 3 meses para prolongar a vida útil da bateria

Durante a utilização, verifique regularmente se os recetores estão a funcionar corretamente e o nível da bateria.

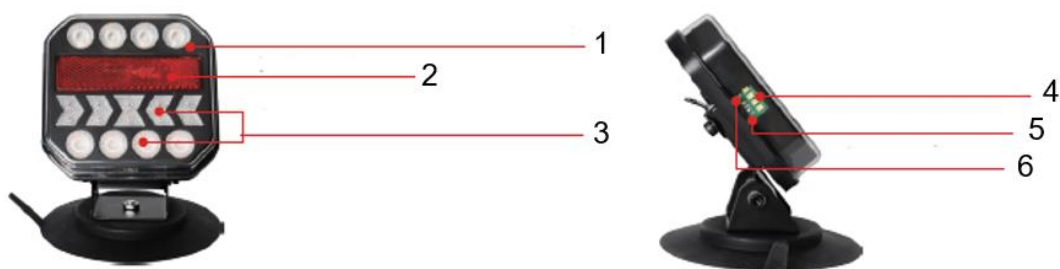


Quando usado em estradas abertas ao tráfego público:

Na operação sem fios, este dispositivo auxiliar só deve ser utilizado para além de um dispositivo principal.

2. Visão geral

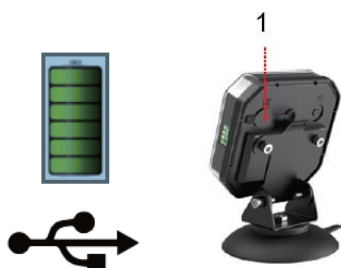
REF. 16134	
Voltagem	DC5 V
Banda de frequência	2 MHz
A potência máxima de radiofrequência transmitida pela(s) banda(s) de frequência utilizada pelo equipamento de rádio	20dBm (100MW)
Capacidade da bateria	2600 mah
Tempo de carregamento	2,5 horas
IP	IP67
Temperatura	-23 °C - 65 °C



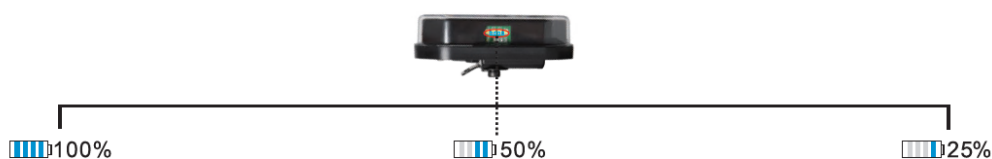
NÃO	Designação
1	A piscar
2	Reflector
3	Luz de estacionamento e travão/travão
4	Luz da placa
5	Indicador da bateria
6	Indicador de alimentação

3. Carregar e verificar a bateria

1. Carregar totalmente a bateria antes de usar
2. Verifique a vida útil restante da bateria antes de usar
3. Verificar se todas as luzes estão a funcionar corretamente antes de cada utilização.
4. Carregar a bateria pelo menos a cada 6 meses, mesmo que o dispositivo não esteja em uso
5. Verifique regularmente o funcionamento das luzes quando estiver a funcionar durante longas horas



NÃO	Designação
1	Porta de carregamento USB-C de 5 V

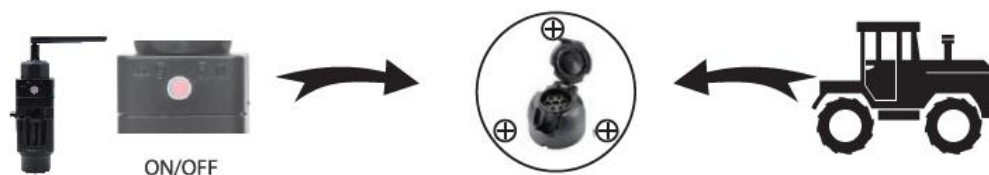


Percentagem de carga	Vida útil da bateria
100%	9 horas
50%	4,5 horas
25%	2,25 horas

As condições de trânsito, a frequência com que as luzes indicadoras são utilizadas e as temperaturas afetam a autonomia das luzes. Verifique regularmente o nível da bateria durante a utilização.

4. Como começar

1- Ligue o transmissor à tomada do veículo



Para veículos com lâmpadas LED: Premir o interruptor. O CANBUS não é necessário

Para outros veículos: Não prima o interruptor. CANBUS está a funcionar.

2- Ligue as luzes do lado esquerdo e do lado direito

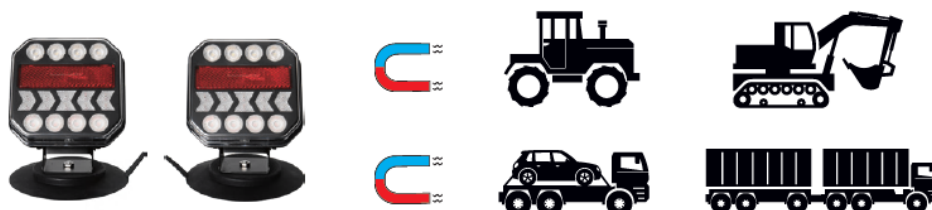
LIGAR/DESLIGAR

Ligado: Para ligar a unidade, prima brevemente o BOTÃO LIGAR/desligar uma vez: A luz indicadora acende-se. A luz indicadora permanece acesa durante 40 segundos

Desligado: Para desligar a unidade, prima por breves instantes o BOTÃO LIGAR/desligar novamente: A luz indicadora apaga-se. A luz indicadora permanece acesa durante 40 segundos.



3- Montagem no veículo



4- Ligue o veículo



5- Teste antes de usar

Verifique se todas as luzes funcionam corretamente antes de cada utilização.

5. Emparelhamento das luzes

É possível o emparelhamento de luzes adicionais ou de substituição (não incluídas no kit). Para fazer isso, continue de acordo com os passos descritos abaixo:

1. Certifique-se de que o transmissor está instalado e a funcionar normalmente.
2. Ligue o motor e, em seguida, ligue as luzes.



3. Prima o interruptor LIGAR/DESLIGAR até o indicador de funcionamento (luz branca) ficar intermitente e, em seguida, prima o interruptor LIGAR/DESLIGAR na lâmpada durante cerca de 10 segundos para prosseguir com o emparelhamento. Quando o emparelhamento estiver concluído, a lâmpada acende-se.



4. Testar o funcionamento das luzes com o veículo.

6. Garantia e conformidade do produto

A garantia não pode ser concedida após:

Utilização anormal, manobras erróneas, modificação não autorizada, defeito no transporte, manipulação ou manutenção, utilização de peças ou acessórios não originais, trabalho realizado por pessoal não autorizado, falta de proteção ou dispositivo de segurança para o operador, o não cumprimento das instruções acima mencionadas exclui a sua máquina da nossa garantia, as mercadorias viajam sob a responsabilidade do comprador a quem compete exercer qualquer recurso contra a transportadora nos formulários e prazos legais. Por favor, consulte os nossos Termos e Condições Gerais de Venda para obter reclamações ao abrigo da garantia.

Proteção ambiental:



O seu dispositivo contém muitos materiais recicláveis.

Lembramos que os aparelhos usados não devem ser misturados com outros resíduos. Os produtos elétricos não devem ser eliminados com resíduos domésticos. Recicle-os nos pontos de recolha fornecidos para o efeito. Contacte as autoridades locais ou o seu concessionário para aconselhamento sobre reciclagem.

Aprovado em estrada apenas quando o dispositivo está ligado à fonte de alimentação do veículo.



Εγχειρίδιο οδηγιών – Πρωτότυπες οδηγίες

Διαβάστε προσεκτικά και πλήρως αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση

1. Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού ατόμων, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω.

Διαβάστε όλες αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν και αποθηκεύστε αυτές τις πληροφορίες

1.1. Γενικές οδηγίες

Κρατήστε άλλα άτομα μακριά : Μην επιτρέπετε σε άτομα, ειδικά παιδιά, που δεν εμπλέκονται σε εργασίες σε εξέλιξη, να αγγίζουν το εργαλείο ή την προέκταση και κρατήστε τα μακριά από τον χώρο εργασίας, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα παιδιά και τα ζώα.

Μην πιέζετε το εργαλείο : ένα εργαλείο δίνει καλύτερα αποτελέσματα με πιο ασφαλή τρόπο στην ταχύτητα και την ισχύ για την οποία έχει σχεδιαστεί.

Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο : Μην πιέζετε ένα μικρό εργαλείο ή αξεσουάρ να κάνει τη δουλειά ενός μεγαλύτερου. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για οποιονδήποτε σκοπό για τον οποίο δεν έχει σχεδιαστεί.

Μεταχειριστείτε τα εργαλεία με προσοχή : κρατήστε τα εργαλεία καθαρά για να βελτιστοποιήσετε την εργασία και την ασφάλεια. Ακολουθήστε τις οδηγίες για λίπανση και αλλαγή εξαρτημάτων. Ελέγχετε περιοδικά την κατάστασή τους, εάν χρειάζεται, αναθέστε την επισκευή τους σε εγκεκριμένο σταθμό συντήρησης.

Μείνετε σε εγρήγορση : συγκεντρωθείτε στη δουλειά. Χρησιμοποιήστε καλή κρίση. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.

Ελέγξτε για κατεστραμμένα μέρη : Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, εξετάστε προσεκτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά και κάνουν τη δουλειά τους. Ελέγξτε την κατάσταση και τη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων και τυχόν άλλες συνθήκες που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία. Οποιοδήποτε εξάρτημα σε κακή κατάσταση πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο/καλώδιο σε κακές συνθήκες : μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο/καλώδιο για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο/καλώδιο μακριά από θερμότητα, λιπαντικά και αιχμηρές άκρες. Ελέγχετε τακτικά τις επεκτάσεις και αντικαταστήστε τις εάν έχουν υποστεί ζημιά. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο προέκτασης είναι σωστά συνδεδεμένο και σε καλή κατάσταση. Πάντα να αντικαθιστάτε ένα κατεστραμμένο καλώδιο επέκτασης ή να το επισκευάσετε σε εξειδικευμένο άτομο πριν το χρησιμοποιήσετε. Κρατήστε τα καλώδια επέκτασης μακριά από αιχμηρές άκρες, πηγές θερμότητας και υγρές ή υγρές περιοχές.

ΠΟΤΕ ΜΗΝ κατευθύνετε τη δέσμη LED στα μάτια ανθρώπου ή ζώου.

Βεβαιωθείτε πάντα ότι οι προδιαγραφές της πηγής ρεύματος ταιριάζουν με τις απαιτούμενες.

Συντηρήστε τα εργαλεία με προσοχή : Ακολουθήστε τις οδηγίες για την αντικατάσταση εξαρτημάτων. Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια/καλώδια εργαλείων και επισκευάστε τα, εάν έχουν υποστεί ζημιά, σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Μην τροποποιείτε το μηχάνημα : δεν πρέπει να γίνει καμία τροποποίηση ή/και μετατροπή. Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων διαφορετικών από αυτά που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου σε έναν ειδικό : αυτή η ηλεκτρική συσκευή συμμορφώνεται με τους παρεχόμενους κανόνες ασφαλείας. Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές που πραγματοποιούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ενέχουν κίνδυνο τραυματισμού του χρήστη.

Μείνετε σε εγρήγορση : προσέξτε τι κάνετε, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.

Ελέγξτε τα κατεστραμμένα μέρη : Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, θα πρέπει να εξεταστεί προσεκτικά για να διαπιστωθεί ότι θα λειτουργήσει σωστά και θα εκτελέσει τη λειτουργία που προορίζεται. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση ή το κλείδωμα των κινούμενων μερών, καθώς και την απουσία σπασμένων εξαρτημάτων ή οποιωνδήποτε συνθηκών στερέωσης και άλλων συνθηκών που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Ένας προφυλακτήρας ή άλλο κατεστραμμένο εξάρτημα θα πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί σωστά από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Αντικαταστήστε τους ελαττωματικούς διακόπτες σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν αλλάζει από ενεργοποίηση σε απενεργοποίηση.

Προειδοποίηση : Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή εξαρτήματος άλλου από αυτό που συμπεριλαμβάνεται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού ατόμων.

Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου σε εξειδικευμένο άτομο : αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο συμμορφώνεται με τους αντίστοιχους κανονισμούς ασφαλείας. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από ειδικευμένα άτομα χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Διαφορετικά, αυτό μπορεί να εκθέσει τον χρήστη σε σημαντικό κίνδυνο.

1.2. Ειδικές Οδηγίες

Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από κάθε χρήση

Ελέγξτε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας πριν από κάθε χρήση

Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία κάθε λειτουργίας φωτισμού πριν από κάθε χρήση

Φορτίζετε την μπαταρία, τουλάχιστον, κάθε 3 μήνες για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της

Κατά τη χρήση, ελέγχετε τακτικά τη σωστή λειτουργία των δεκτών καθώς και τη στάθμη της μπαταρίας τους.

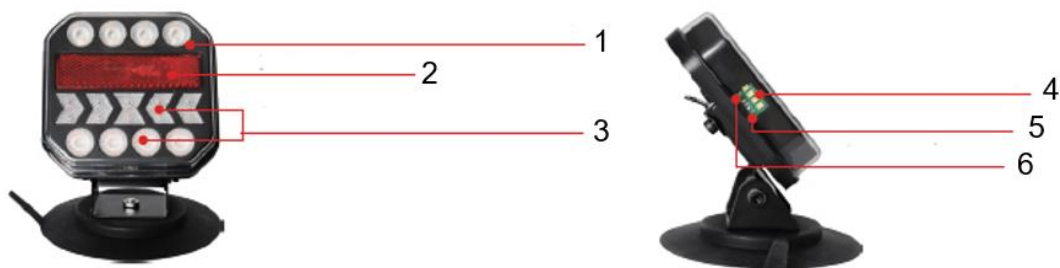


Εάν χρησιμοποιείται σε δρόμους ανοικτούς στη δημόσια κυκλοφορία:

Στην ασύρματη λειτουργία, αυτή η βοηθητική συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο συμπληρωματικά σε μια κύρια συσκευή.

2. Παρουσίαση

ΑΝΑΦ. 16134	
Τάση	DC5V
Ζώνη συχνοτήτων	2MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται στη ζώνη συχνοτήτων που χρησιμοποιείται από τον ραδιοεξοπλισμό	20dBm (100mW)
Χωρητικότητα μπαταρίας	2600mAh
Χρόνος φόρτωσης	2,5 ώρες
IP	IP67
Θερμοκρασία	-23°C - 65°C



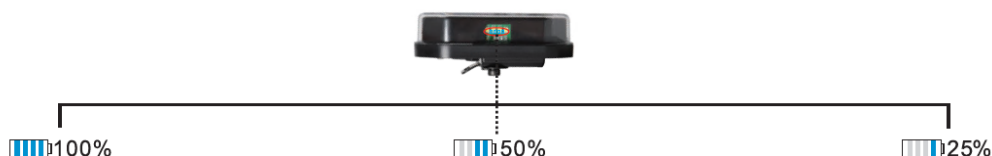
Οχι.	Ονομασία
1	Φλας
2	Κάτοπτρο
3	Τοποθετήστε το φως και φρένο/σταματήστε
4	Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας
5	Ένδειξη μπαταρίας
6	Ενδειξη λειτουργίας

3. Φόρτιση και έλεγχος της μπαταρίας

1. Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν τη χρήση
2. Ελέγξτε την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής της μπαταρίας πριν από τη χρήση
3. Ελέγξτε ότι όλα τα φώτα λειτουργούν σωστά πριν από κάθε χρήση.
4. Φορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον κάθε 6 μήνες ακόμα κι αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται
5. Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία των φώτων όταν χρησιμοποιούνται για πολλές ώρες



Οχι.	Ονομασία
1	Θύρα φόρτισης 5V USB-C



Ποσοστό χρέωσης	Αυτονομία
100%	9 ώρες
50%	4,5 ώρες
25%	2,25 ώρες

Οι συνθήκες κυκλοφορίας, η συχνότητα με την οποία χρησιμοποιούνται οι φωτεινές ενδείξεις και οι θερμοκρασίες επηρεάζουν την αυτονομία των φώτων. Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη της μπαταρίας κατά τη χρήση.

4. ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

1- Συνδέστε τον πομπό στην πρίζα του οχήματος



Για οχήματα με λαμπτήρες **LED**: πατήστε το διακόπτη. Το CANBUS δεν είναι απαραίτητο

Για άλλα οχήματα: μην πατάτε το διακόπτη. Το CANBUS λειτουργεί.

2- Ανάψτε τα αριστερά και τα δεξιά φώτα

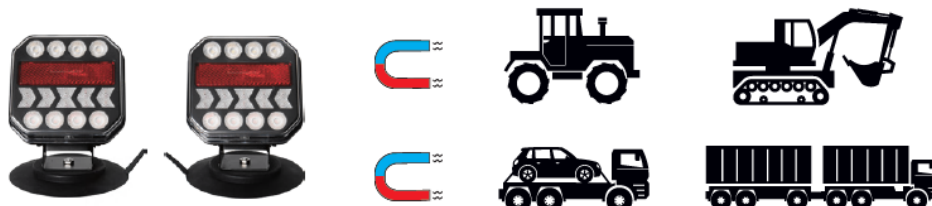
ON/OFF

ON: για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ON/OFF μία φορά : η ενδεικτική λυχνία ανάβει. Στη συνέχεια, η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη για 40 δευτερόλεπτα

OFF: για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε ξανά σύντομα το κουμπί ON/OFF: η ενδεικτική λυχνία σβήνει. Στη συνέχεια, η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη για 40 δευτερόλεπτα.



3- Τοποθέτηση στο όχημα



4- Ξεκινήστε το όχημα



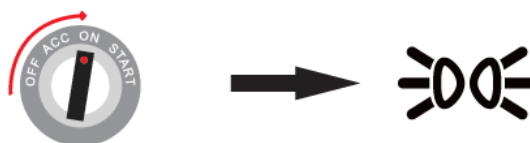
5- Δοκιμή πριν από τη χρήση

Ελέγξτε ότι όλα τα φώτα λειτουργούν σωστά πριν από κάθε χρήση.

5. Ελαφρύ ζευγάρισμα

Είναι δυνατή η σύζευξη πρόσθετων ή ανταλλακτικών φώτων (δεν περιλαμβάνονται στο κιτ). Για να το κάνετε αυτό, προχωρήστε σύμφωνα με τα βήματα που περιγράφονται παρακάτω:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο πομπός είναι εγκατεστημένος και λειτουργεί κανονικά.
2. Ξεκινήστε τον κινητήρα και μετά ανάψτε τα φώτα.



3. Πιέστε το διακόπτη ON/OFF μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη λειτουργίας (λευκή λυχνία) και, στη συνέχεια, πιέστε το διακόπτη ON/OFF της λυχνίας για περίπου 10 δευτερόλεπτα για να προχωρήσετε στη σύζευξη. Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, η λυχνία θα ανάψει.



4. Δοκιμάστε τη λειτουργία των φώτων με το όχημά σας.

6. Εγγύηση και συμμόρφωση προϊόντος

Η εγγύηση δεν μπορεί να χορηγηθεί ως εξής :

Μη φυσιολογική χρήση, λανθασμένη λειτουργία, μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, ελαττωματική μεταφορά, χειρισμός ή συντήρηση, χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ή εξαρτημάτων, παρεμβάσεις από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, απουσία προστασίας ή συσκευής που ασφαλίζει τον χειριστή, η μη συμμόρφωση με τις παραπάνω οδηγίες αποκλείει μηχανήμα από την εγγύησή μας, τα εμπορεύματα ταξιδεύουν με ευθύνη του αγοραστή που είναι υπεύθυνος για την άσκηση οποιασδήποτε προσφυγής κατά του μεταφορέα σε νομικές μορφές και προθεσμίες. Ανατρέξτε στους Γενικούς Όρους Πώλησής μας για οποιοδήποτε αίτημα εγγύησης.

Την προστασία του περιβάλλοντος :



Η συσκευή σας περιέχει πολλά ανακυκλώσιμα υλικά.

Σας υπενθυμίζουμε ότι οι χρησιμοποιημένες συσκευές δεν πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα απορρίμματα. Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τα στα σημεία συλλογής που προβλέπονται για το σκοπό αυτό. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή σας για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

Οδός εγκρίνεται μόνο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό του οχήματος.